

HYDROGUARD™ ROD OVEN 350

GEBRUIKSAANWIJZING



DE AFBEELDINGEN KUNNEN VARIËREN



EUROPA

Download a.u.b. de instructiehandleiding in het Nederlands van:

<http://servicenavigator.lincolnelectric.eu/index.php>



LINCOLN ELECTRIC EUROPE S.L
c/o Balmes, 89 - 8^o 2^a, 08008 Barcelona, Spain
www.lincolnelectric.eu



Verklaring van overeenstemming



12

Lincoln Electric Europe

Verklaart dat de volgende Rod Oven:

Hydroguard 350

Op basis van en voldoet aan de toepasselijke vereisten van de volgende testspecificaties:

NL60335-1:95 met inbegrip van amendementen A1 en A2
NL60335-2-45:94

De ovens voldoen aan beveiligingsklasse I – IPX0

15^e September 2012

Pietro Terranova

Accessories Product Manager EMEA

Lincoln Electric Europe S.L, c/o Balmes, 89 – 8^o 2^a, 08008 Barcelona, Spain

12/05

BEDANKT Dat u hebt gekozen voor de KWALITEITSPRODUCTEN van Lincoln Electric.

- Controleer de verpakking en apparatuur op beschadiging. Claims over transportschade moeten direct aan de dealer of aan Lincoln Electric gemeld worden.
- Voor referentie in de toekomst is het verstandig hieronder de machinegegevens over te nemen. Model Naam, Code & Serienummer staan op het typeplaatje van de machine.

Modelnaam:

.....

Code en serienummer:

.....

Datum en plaats eerste aankoop:

.....

NEDERLANDSE INDEX

VEILIGHEID	1
INSTALLATIE	2
BEDIENING	2
ACCESSOIRES	3
ONDERHOUD	4
PROBLEMEN OPLOSSEN	5
SCHEMA'S	7
RESERVEONDERDELEN	8
WEEE	8



WAARSCHUWING

Deze apparatuur moet gebruikt worden door gekwalificeerd personeel. Zorg ervoor dat installatie, gebruik, onderhoud en reparatie alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel. Lees deze gebruiksaanwijzing goed alvorens te lassen. Negeren van waarschuwingen en aanwijzingen uit deze gebruiksaanwijzingen kunnen leiden tot verwondingen, letsel, dood of schade aan het apparaat. Lees en begrijp de volgende verklaringen bij de waarschuwingssymbolen. Lincoln Electric is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerde installatie, slecht onderhoud of abnormale toepassingen.

	WAARSCHUWING: Dit symbool geeft aan dat alle navolgende instructies uitgevoerd moeten worden om letsel, dood of schade aan de apparatuur te voorkomen. Bescherm jezelf en anderen tegen letsel.
	LEES DE INSTRUCTIES GOED: Lees deze gebruiksaanwijzing alvorens het apparaat te gebruiken. Elektrisch lassen kan gevaarlijk zijn. Het niet opvolgen van de instructies uit deze gebruiksaanwijzing kan letsel, dood of schade aan de apparatuur tot gevolg hebben.
	ELEKTRISCHE STROOM KAN DODELIJK ZIJN: Lasapparatuur genereert hoge spanning. Raak daarom de elektrode, werkstukkleem en aangesloten werkstuk niet aan. Isoleer jezelf van elektrode, werkstukkleem en aangesloten werkstukken.
	ELEKTRISCHE APPARATUUR: Schakel de voedingsspanning af m.b.v. de schakelaar aan de zekeringkast als u aan de machine gaat werken. Aard de machine conform de nationaal (lokaal) geldende normen.
	ELEKTRISCHE APPARATUUR: Controleer regelmatig de aansluit-, de las- en de werkstuk kabel. Vervang kabels waarvan de isolatie beschadigd is. Leg de elektrodehouder niet op het werkstuk of een ander oppervlak dat in verbinding met de werkstukkleem staat om ongewenst ontsteken van de boog te voorkomen.
	ELEKTRISCHE EN MAGNETISCHE VELDEN KUNNEN GEVAARLIJK ZIJN: Elektrische stroom, vloeiend door een geleider, veroorzaakt een lokaal elektrisch- en magnetisch veld (EMF). EMF-velden kunnen de werking van pacemakers beïnvloeden. Personen met een pacemaker dienen hun arts te raadplegen alvorens met lassen te beginnen.
	CE OVEREENSTEMMING: Deze machine voldoet aan de Europese richtlijnen.
	DAMPEN EN GASSEN KUNNEN GEVAARLIJK ZIJN: Lassen produceert dampen en gassen die gevaarlijk voor de gezondheid kunnen zijn. Voorkom inademing van dampen of gassen. Om deze gevaren te voorkomen moet er voldoende ventilatie of een afzuigsysteem zijn om dampen en gassen bij de lasser vandaan te houden.
	BOOGSTRALING KAN VERBRANDING VEROORZAKEN: Gebruik een lasscherms met de juiste lasglazen om de ogen te beschermen tegen straling en spatten. Draag geschikte kleding van een vlamvertragend materiaal om de huid te beschermen. Bescherm anderen in de omgeving door afscherming van de lasboog en zeg dat men niet in de lasboog moet kijken.
	LASSPATTEN KUNNEN BRAND OF EXPLOSIES VEROORZAKEN: Verwijder brandbare stoffen uit de omgeving en houd een geschikte brandblusser paraat. Lasspatten en hete materialen uit het lasproces kunnen gemakkelijk door kleine scheuren en openingen doordringen in naastliggende ruimtes. Pas aan tanks, vaten, containers of materiaal lassen als er passende maatregelen zijn genomen die ervoor zorgen dat er geen brandbare of giftige dampen aanwezig zijn. Deze apparatuur nooit gebruiken als er brandbare gassen, dampen of brandbare vloeistoffen aanwezig zijn.
	AAN GELASTE MATERIALEN KUNT U ZICH BRANDEN: Lassen genereert veel warmte. Aan hete oppervlakken en materialen in de werkomgeving kunt u zich letsel branden. Gebruik handschoenen en tangen om werkstukken en materialen in de werkomgeving vast te pakken of te verplaatsen.
	VEILIGHEIDSMARKERING: Deze machine is geschikt voor gebruik als voedingsbron voor lasstroom in omgevingen met een verhoogd risico en kans op elektrische aanraking.

INSTALLATIE

TECHNISCHE GEGEVENS - HYDROGUARD™ ROD OVENS (350) K2942-1 , K2942-2

Invoer Watt=1000W	Invoer in Ampère: 120V-8A, 240V-4A, 480V-2A
Lasspanning	K2942-1 120V@50/60Hz K2942-2 240/480V@50/60Hz
Temperatuur bereik	38° tot 288° C +/-14°C. Instelbare thermostaatregeling met indicatielampje
Isolatie	5cm glasvezel beslag.
Kamerformaat	46cm diam. X 48cm

Netto gewicht	41 kg
Netto afmetingen	75x57x57cm.
Verzendgewicht	52 kg
Afmetingen bij verzending	66x84x69cm.

BEVESTIGINGSPLUG

In alle gevallen moet de groene of de groengele aardedraad worden aangesloten op de aardepen van de plug; deze is meestal te herkennen aan de groene schroef.

Alle bevestigingspluggen moeten voldoen aan de Norm voor bevestigingspluggen en contrastekkers.

Het product wordt alleen beschouwd als geschikt voor gebruik als een bevestigingsplug zoals gespecificeerd op de juiste wijze is aangesloten op de aanvoerkabel.

BEDIENING

 WAARSCHUWING	
	EEN ELEKTRISCHE SCHOK KAN DODELIJK ZIJN: Om te zorgen voor constante bescherming tegen het risico van een elektrische schok mag u het apparaat alleen aansluiten op een correct geaard stopcontact. Contact van de oven met lasstroom kan gevaarlijk zijn en kan leiden tot letsel en schade aan het product. Al het herstel aan bedrading moet worden verricht door een bevoegde elektricien. Als u dit niet doet kan het leiden tot een elektrische schok, ernstig persoonlijk letsel of schade aan het apparaat.
	Heet oppervlak. Blootstelling aan extreme temperaturen kan leiden tot letsel. Maak gebruik van goede bescherming als u het apparaat bedient.
	Droog houden. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht. Opslaan op een droge plaats.

***Opmerking :** 240/480 V modellen worden in de fabriek bedraad voor 240 V. Voor gebruik op 480 V, moet u de jumperaan sluitingen van het verwarmingselement wijzigen. Zorg voor een plug met de overeenkomende spanningswaarde voor aansluiting op de spanningstoevoer.

AARDING

1. De 120 V ovens hebben een tweepens plug met een aardepen (NEMA 5-15P) aangesloten op een 3mt voedingskabel. Wanneer ze worden gebruikt met een geaarde contrastekker voldoen deze ovens aan alle plaatselijke reguleringsvereisten en zijn ze UL-geregistreerd.
2. De 240/480 V ovens hebben een 3mt voedingskabel. Wanneer ze worden gebruikt met een geaarde plug en een geaarde contrastekker voldoen deze ovens aan alle plaatselijke reguleringsvereisten.

PLAATSING VAN DE ELEKTRODE

Uw Hydroguard™ 350 oven heeft verwijderbare planken om opslag mogelijk te maken van draadhaspelelektrodes. Voorkom dat u types EXX10 of EXX11 tegelijk gebruikt als EXX15, EXX16 en EXX18 elektrodes, omdat hun houdtemperaturen enorm verschillen. Verspreid de elektrodes wijd uiteen en laat ruimte voor luchtcirculatie over bij elke plank: deze is nodig om een teveel aan vocht te verwijderen. Bij alle planken is 12cm de maximale aanbevolen laagdiepte

ALGEMENE OMSCHRIJVING

BERADING

Controleer het type en de spanning op het naamplaatje.

1. Hydroguard™ 350, model K2942-1 (alleen 120V AC) monofase.
2. Hydroguard™ 350, model K2942-2 (alleen 240/480V AC) monofase.

VEREISTEN VOOR DE OPSLAG VAN ELEKTRODES

Lincoln Electric raadt een minimale oventemperatuur aan van 120°C (250°F). Deze minimumtemperatuur wordt bereikt zolang als het apparaat wordt gebruikt in een omgeving waar de temperatuur boven het vriespunt is van 0°C (32°F). Specifieke informatie over de aanbevolen opslag van elektrodes kunt u on-line verkrijgen:

<http://www.lincolnelectric.com/en-us/support/welding-how-to/pages/storing-electrodes-details.aspx>

VENTILATIE

Voor normaal houdwerk moet u de ventilatie instellen op de deur voor 1/4 open.

TEMPERATUURINSTELLING

Het temperatuurbereik is 38°C (100°F) tot 288°C (550°F). De thermostaatmeter (bevindt zich aan de achterzijde van de oven) is gekalibreerd van 38°C tot 288°C. De vereiste oventemperatuurinstelling krijgt u door de meter te draaien op de gewenste temperatuur met de pijl op het thermostaathuis.

Een indicatielampje licht alleen op als er stroom staat op de verwarmingselementen. Het kan nodig zijn om de meter even voorbij de gewenste temperatuurinstelling te draaien om het indicatielampje te activeren om het te lokaliseren teneinde te indexeren.

De thermostaat is nauwkeurig tot $\pm 14^{\circ}\text{C}$ (25°F) bij de sensorlamp, de temperatuur kan echter licht verschillen op verschillende plaatsen in de ovenkamer omdat dit een convectieoven is.



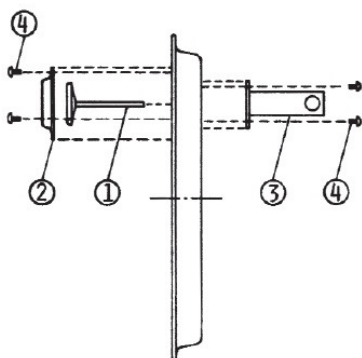
WAARSCHUWING

Overmatige warmte: Op de maximum instelling kan de werkelijke temperatuur in delen van de oven vlakbij de verwarmingselementen temperaturen bereiken van circa (350°C). Temperaturen van meer dan 290°C worden niet aanbevolen. Zij kunnen schade veroorzaken aan de oven en/of zorgen voor onaanvaardbaar hoge temperaturen van het buitenoppervlak

ACCESSOIRES

K3148-1 THERMOMETERSET

INSTALLATIE VAN EEN OPTIONELE THERMOMETERSET VOOR MONTAGE OP DE DEUR

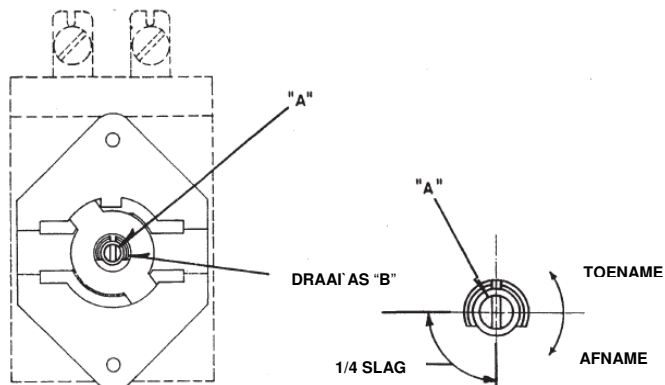


1. Verwijder de bedekking van de toegankelijke montagegaten op de deur.
2. Monteer de beschermer 3 met de schroeven 4 als afgebeeld.
3. Monteer de thermometer 1 en schuine kant 2 met de schroeven 4.
4. Zorg ervoor dat de meterplaat goed is uitgelijnd voordat de schroeven worden aangedraaid.

5.

ONDERHOUD

NAUWKEURIGHEID TEMPERATUUR / KALIBRATIEPROCEDURE



- **NAUWKEURIGHEID CONTROLEREN**
 1. Gebruik een kwalitatief goede thermometer om de temperatuur te controleren.
 2. Draai de wijzerplaat van de thermostaat op de 163 °C (325 °F) aanduiding.
 3. Neem voldoende tijd om de temperatuur te laten stabiliseren of totdat meerdere temperatuuraflezingen identiek zijn.
- **NAAR DE KALIBRATIEPROCEDURE (INDIEN NOODZAKELIJK)**
 4. Verwijder de knop van de as van de meterplaat "B", door hem er recht uit te trekken.
 5. Draai schroef "A" met een schroevendraaier rechtsom om de te temperatuur te verlagen en linksom om hem te verhogen. Sta niet toe dat as "B" draait als u dit doet. Onderstaande tabel geeft bij benadering de waarde van een kwartslag van schroef "A" wanneer deze wordt gebruikt op de respectievelijke temperatuurbereiken.

Temperatuurbereik in °C	Kwartslag in °C
65 °C tot 260 °C	1,7 °C
150 °C tot 500 °C	35 °F

6. Vervang de knop of de wijzerplaat.

Na het uitvoeren van een kalibratie moet u het apparaat laten draaien tot de temperatuur is gestabiliseerd en dan opnieuw controleren om te bepalen of de onnauwkeurigheid verholpen is.

PROBLEMEN OPLOSSEN

HOE U DE GIDS VOOR HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN MOET GEBRUIKEN



WAARSCHUWING

Service- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden verricht door hiertoe opgeleid personeel. Onbevoegde reparaties die worden verricht aan dit apparaat kunnen leiden tot gevaar voor de technicus en degene die de machine bedient en maken uw fabrieksgarantie ongeldig. Houdt u voor uw veiligheid en om alle elektrische schokken te voorkomen aan alle veiligheidsopmerkingen en de voorzorgsmaatregelen die overal in deze handleiding worden beschreven.

Deze gids voor het oplossen van problemen wordt meegeleverd om u te helpen bij het vinden van mogelijke defecten aan de machine. Volg gewoon de drie stappen die u hieronder vindt beschreven.

Stap 1. LOCALISEER HET PROBLEEM (SYMPTOOM)

Kijk in de kolom onder "PROBLEEM (SYMPTOMEN)". Deze kolom beschrijft mogelijke symptomen die de machine kan vertonen. Zoek de beschrijving die het best het symptoom weergeeft dat de machine vertoont.

Stap 2: MOGELIJKE OORZAAK

De tweede kolom, "MOGELIJKE OORZAAK" geeft de duidelijk waarschijnlijke externe mogelijkheden die kunnen bijdragen aan het machinesymptoom.

Stap 3. AANBEVOLEN AANPAK

Deze kolom zegt hoe u moet handelen bij de mogelijke oorzaak; over het algemeen wordt aangegeven dat u contact op moet nemen met uw Servicefaciliteit ter plaatse.

Als u de Aanbevolen aanpak niet begrijpt of u kunt hem niet veilig verrichten, neem dan contact op met uw Servicefaciliteit ter plaatse.

PROBLEMEN (SYMPTOMEN)	MOGELIJKE OORZAAK	AANBEVOLEN AANPAK
Oven werkt niet	1. Als het indicatielampje niet oplicht, controleer dan de stroomtoevoer. 2. Controleer de stekker en de buitenkant van de stroomkabel en voer een continuïteitscontrole uit op de gehele stroomkabel. Als hij defect is, vervang dan de gehele stroomkabel. 3. Controleer de thermostaat aan de achterzijde van de oven. Als het indicatielampje oplicht, gaat er stroom door de thermostaat naar de twee verwarmingselementen. Draai de knop van de lage naar de hoge instelling en weer terug. Er moet een duidelijke "klik" worden gehoord bij de lage temperatuur en het indicatielampje moet aan en uit gaan bij elke "klik"-cyclus. Als er geen "klik" wordt gehoord en het indicatielampje werkt niet, vervang dan de gehele thermostaat. 4. Als de thermostaat naar behoren werkt, controleer dan de continuïteit van de twee haarpnachtige verwarmingselementen onder in het midden van de oven. Als één element niet functioneert, werkt de oven niet op 480V. Als u werkt op 120V of 240V dan zorgt een defect aan een van de verwarmingselementen voor een erg trage verwarming. 5. Haal de oven van de stroombron af. Vervang BEIDE elementen. Het combineren van een nieuw element met een oud element kan snelle slijtage van het oude element veroorzaken.	Als alle aanbevolen mogelijke gebieden van verkeerde afstelling zijn nagekeken en het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw Servicefaciliteit ter plaatse.
Oven werkt – met de temperatuurinstelling "uit".	1. Controleer de werking van de thermostaat. – Controleer meerdere instelpunten. Als de oven niet reageert op veranderingen van het instelpunt, vervang dan de thermostaat.	
Oven werkt – Oververhit.	1. Controleer de werking van de thermostaat.	
De deur sluit niet goed.	1. Stel de deurvergrendeling af met een schroevendraaier.	



VOORZICHTIG

Alle bedrading moet worden verricht door bevoegde elektriciens conform de normen die ter plaatse gelden. Onjuiste installatie kan resulteren in ernstig letsel. Bij problemen of reparaties de oven altijd loskoppelen van het stroomnet.

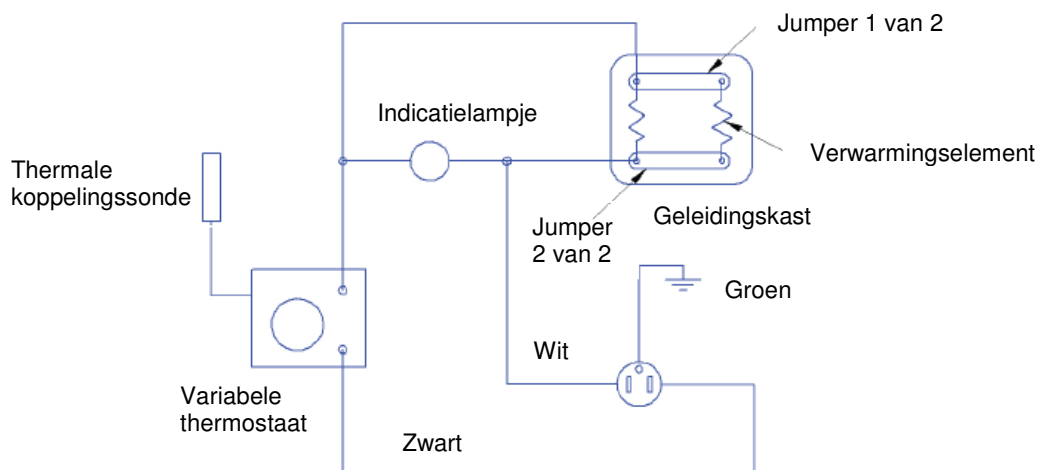


VOORZICHTIG

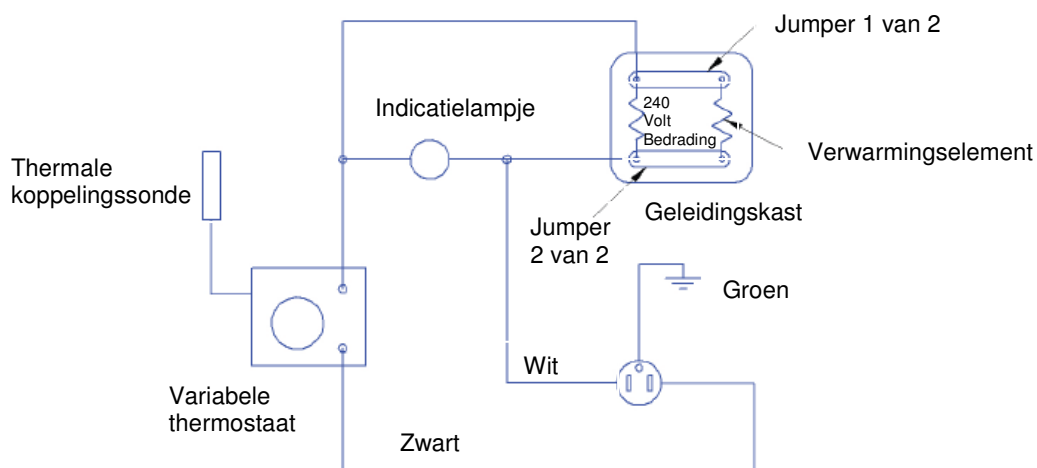
Als u, om welke reden dan ook, de onderstaande testprocedures niet begrijpt, of niet in staat bent deze tests of reparaties veilig uit te voeren, neem dan contact op met de Servicefaciliteit ter plaatse voor hulp bij het oplossen van technische problemen voor u verder gaat.

SCHEMA'S

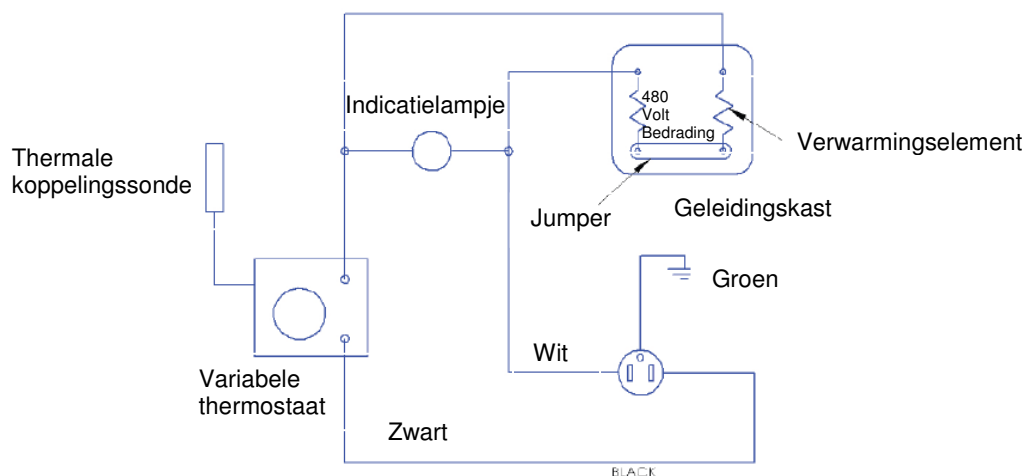
120V Model [K2942-1] – 120V BEDRADING



240/480V Model [K2942-2] – 240V BEDRADING



240/480V Model [K2942-2] – 480V BEDRADING



OPGELET: Deze schema's zijn alleen voor naslagdoeleinden. Ze kunnen mogelijk niet nauwkeurig genoeg zijn voor alle machines die in deze handleiding staan. Het specifieke schema voor een bepaalde norm is in de machine geplakt op een van de sluitpanelen. Als het schema onleesbaar is, schrijf dan naar de Service-afdeling voor een vervangend schema. Verschaf het codenummer van het apparaat.

RESERVEONDERDELEN

ITEM	ONDERDEELNR.	AANTAL.
Thermometerset	K3148-1	1
Set met verwarmingselement (120V)	S28972-1	1
Deurvergrendelings/aanslagset	S28972-2	1
Thermostaatset (120V)	S28972-3	1
Isolatieblokset	S28972-4	1
Set met verwarmingselement (240V/480V)	S28972-5	1
Thermostaatset (240V/480V)	S28972-6	1
Thermostaatbehuizing	S28972-7	1
Snoerset (120V)	S28972-8	1
Snoerset (240V)	S28972-9	1
Draadset	S28972-10	1
Plankassemblageset	S28972-11	1

WEEE

07/06

Nederlands



Gooi elektrische apparatuur nooit bij gewoon afval!

Met inachtneming van de Europese Richtlijn 2002/96/EC met betrekking tot Afval van Elektrische en Elektronische Apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) en de uitvoering daarvan in overeenstemming met nationaal recht, moet elektrische apparatuur, waarvan de levensduur ten einde loopt, apart worden verzameld en worden ingeleverd bij een recycling bedrijf, dat in overeenstemming met de milieuwetgeving opereert. Als eigenaar van de apparatuur moet u informatie inwinnen over goedgekeurde verzamelssystemen van onze vertegenwoordiger ter plaatse. Door het toepassen van deze Europese Richtlijn beschermt u het milieu en ieders gezondheid!



WAARSCHUWING

	- Elektrisch geladen onderdelen of de elektrode niet aanraken met de huid of met natte kleding. - Isoleer uzelf van het werk en de aarde.
	Houd brandbare materialen uit de buurt.
	Draag oog-, oor-, en lichaamsbescherming.
	- Houd uw hoofd weg van dampen. - Gebruik ventilatie of een afvoer om dampen uit de ademzone te verwijderen.
	Draai de stroomvoorziening uit voordat u service gaat verrichten.
	Niet bedienen met het panel open of de beveiliging uitgeschakeld.